

Joindre ce document à la notice d'utilisation de la machine.



Complément à la notice d'utilisation

Numéro de document: 150000933_00_fr

avec supplément :

**B331 – Boîte de vitesses VariLOC - à partir du numéro de machine
957404**

Machines autoportées



1	À propos de ce document.....	4
1.1	Validité	4
1.2	Commande supplémentaire.....	4
1.3	Autre documentation.....	4
2	Sécurité.....	5
2.1	Importance du complément à la notice d'utilisation	5
3	Exploiter la boîte de vitesses VariLOC	6
4	Tableau de maintenance	11
5	Effectuer la maintenance de la boîte de vitesses VariLOC.....	12
	Index.....	14

1 À propos de ce document

1.1 Validité

Ce document est valable pour :

Supplément : B331 – Boîte de vitesses VariLOC

Type de machine à partir du numéro de machine **957404** :

BiG X 1100-2	BiG X 600-2
BiG X 600-3	BiG X 700-2
BiG X 700-3	BiG X 770-2
BiG X 770-3	

1.2 Commande supplémentaire

Si ce document était partiellement ou entièrement inutilisable, vous pouvez demander un document de remplacement en indiquant le n° de document indiqué sur la page de garde. Vous pouvez également télécharger le document en ligne via la médiathèque KRONE <http://www.mediathek.krone.de//>

1.3 Autre documentation

Pour garantir une utilisation conforme et sûre de la machine, veuillez également tenir compte des documents mentionnés ci-après.

- Notice d'utilisation de la machine correspondante.

2 Sécurité

AVERTISSEMENT

Risque de blessures par non-respect des consignes de sécurité fondamentales

Le non-respect des consignes de sécurité fondamentales peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- En vue d'éviter tout accident, il est indispensable de lire et de prendre en compte les consignes de sécurité fondamentales de la notice d'utilisation.

AVERTISSEMENT

Risque de blessures par non-respect des routines de sécurité

Le non-respect des routines de sécurité peut entraîner de graves blessures voire la mort de personnes.

- En vue d'éviter tout accident, il est indispensable de lire et de prendre en compte les routines de sécurité la notice d'utilisation.

INFORMATION

Vous trouverez les consignes de sécurité fondamentales selon le type de machine dans le chapitre « Sécurité » - « Consignes de sécurité fondamentales » ou dans le chapitre « Sécurité » de la notice d'utilisation de la machine.

2.1 Importance du complément à la notice d'utilisation

Le complément à la notice d'utilisation est un document de grande importance et fait partie intégrante de la machine. Elle s'adresse à l'utilisateur et contient des indications importantes en matière de sécurité.

Le non-respect du complément à la notice d'utilisation peut entraîner de graves blessures voire la mort.

- Veuillez lire intégralement et respecter le chapitre « Sécurité » de la notice d'utilisation correspondante avant la première utilisation de la machine, [voir page 4](#).
- Lire et respecter également les consignes figurant dans la notice d'utilisation correspondante, [voir page 4](#).
- Conserver à portée de main le complément à la notice d'utilisation pour l'utilisateur de la machine.
- Transmettre le complément à la notice d'utilisation aux prochains utilisateurs.

3 Exploiter la boîte de vitesses VariLOC

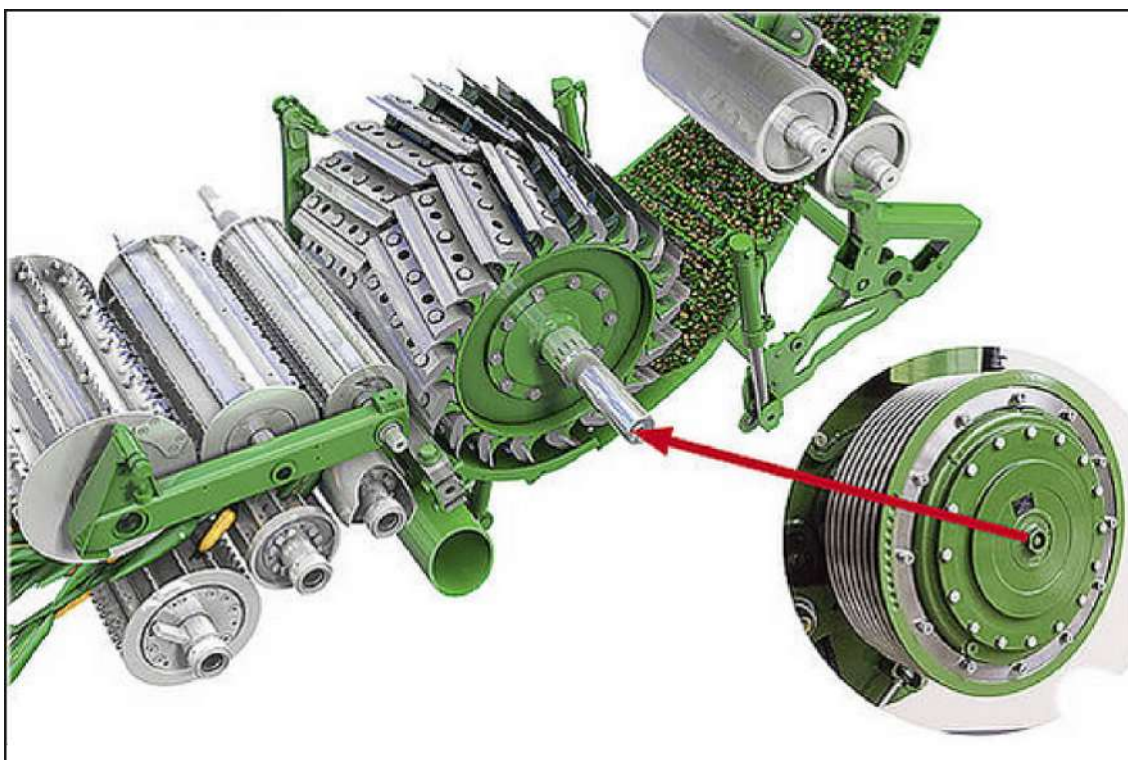
AVIS

Dégâts à la machine par l'utilisation non autorisée de la boîte de vitesses VariLOC

Si la boîte de vitesses VariLOC n'est pas utilisée avec le jeu de couteaux complet et par pour la récolte de maïs, la machine peut être endommagée.

- ▶ Utiliser exclusivement la boîte de vitesses VariLOC avec le tambour hacheur MaxFlow avec jeu de couteaux complet de 28 ou 36 couteaux.
- ▶ Utiliser exclusivement la boîte de vitesses VariLOC pour la récolte du maïs.

VariLOC est une boîte de vitesses supplémentaire dans la poulie du tambour hacheur. En changeant la vitesse de tambour de 1250 tr/min à 800 tr/min à l'aide d'une clé à fourche normale, il est possible d'agrandir la plage de longueur de coupe du tambour hacheur de jusqu'à 53 %. Il est ainsi possible de choisir rapidement entre coupe longue et coupe courte.



BEI000-248

Nombre de couteau x	Longueur de hachage en cas de boîte de vitesses non démultipliée (rapport de démultiplication 1:1)	Longueur de hachage en cas de boîte de vitesses démultipliée (rapport de démultiplication 1:1,5)
28	4-22 mm	10-30 mm
36	3-17 mm	10-24 mm

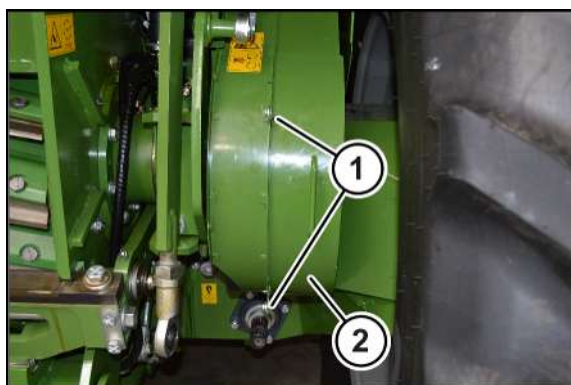
Commutation entre deux positions de la boîte de vitesses VariLOC

Il est nécessaire de savoir dans quelle position la boîte de vitesses VariLOC se trouve.

Si la détection automatique de la position de la boîte de vitesses (paramètre 34025) n'est pas activée ([voir page 9](#)) et la position de la boîte de vitesses est inconnue :

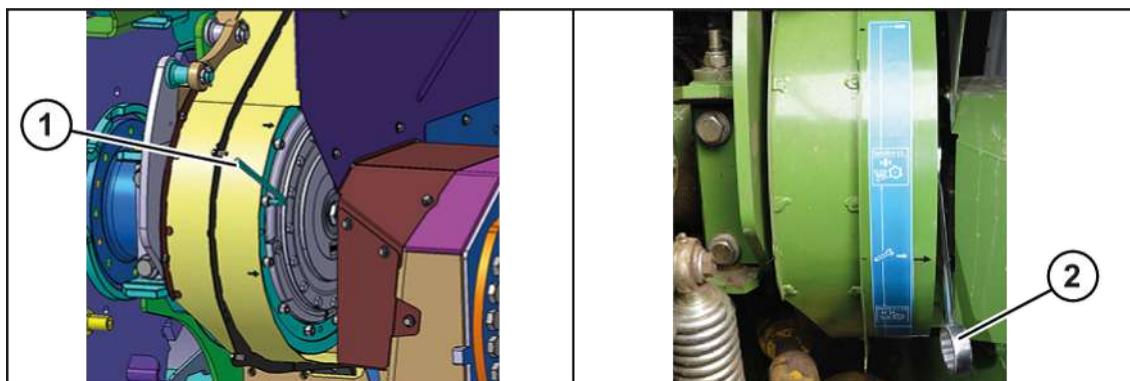
- ▶ Démarrer la machine.
- ▶ Enclencher le tambour hacheur et faire tourner le moteur diesel à la vitesse de ralenti (1100 tr/min).
- ▶ Lire la vitesse du tambour hacheur dans le terminal.
- ▶ Lire la position de la boîte de vitesses dans le tableau de la vitesse du tambour hacheur lue.

Vitesse du tambour hacheur	Position de la boîte de vitesses
660–760 tr/mn	Position de la boîte de vitesses I (transmission 1:1)
440–506 tr/mn	Position de la boîte de vitesses II (transmission 1:1,5)



BX001-873

- ▶ Détendre la courroie de force de l'entraînement de courroie principale, voir la notice d'utilisation de la machine, chapitre « Tourner le tambour hacheur ».
- ▶ Démonter les raccords à vis (1) et retirer la protection de courroie (2).



BX001-866

- ▶ Poser la clé à six pans creux (1) sur la boîte de vitesses.
- ▶ Poser la clé (ouverture de clé 36) (2) sur l'écrou au centre de la boîte de vitesses, de sorte qu'elle se trouve à la hauteur de la flèche centrale.
- ▶ Si la position de la clé ne correspond pas à la position de la flèche, tourner la poulie à l'aide de la clé à six pans creux jusqu'à ce que les positions concordent.
- ▶ Bloquer le tambour hacheur, voir la notice d'utilisation de la machine.

AVIS**Dommages sur la boîte de vitesses VariLOC dus à une manipulation erronée**

Si la clé (2) est posée de nouveau pendant le réglage ou si elle est bougée en exerçant trop de force ou si la boîte de vitesses est exploitée en position neutre, la boîte de vitesses VariLOC peut être endommagée.

- ▶ Ne pas modifier la position de la clé (2) pendant le réglage.
- ▶ Ne pas bouger la clé (2) en exerçant trop de force (maximum 60 Nm).
- ▶ Exploiter exclusivement la boîte de vitesses dans les niveaux de la boîte de vitesses I (rapport de démultiplication 1:1) ou II (rapport de démultiplication 1:1,5).

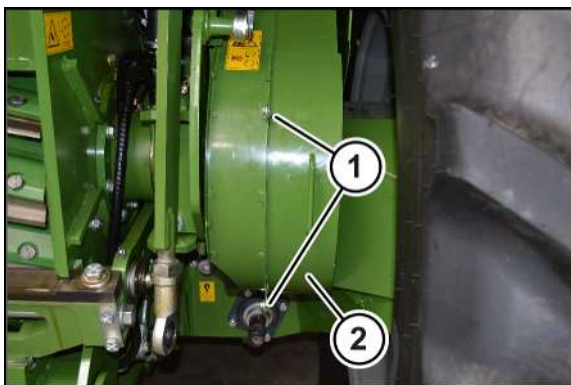


BX001-867

- ▶ Tourner la clé (2) dans la position souhaitée jusqu'à ce qu'elle se trouve à la hauteur de la flèche.
- ➔ L'accouplement s'engage de manière audible.
- ▶ Si l'accouplement ne s'engage pas correctement, tourner la poulie à l'aide de la clé à six pans creux jusqu'à ce que l'accouplement s'engage de manière audible.

Contrôle supplémentaire

- ▶ Tourner la clé (2) dans la position souhaitée jusqu'à ressentir une résistance. Si la clé (2) est repoussée par la force du ressort après l'avoir lâchée, l'accouplement est correctement engagé.
- ▶ La poulie ne peut pas être tournée à l'aide de la clé à six pans creux, étant donné que le tambour hacheur est bloqué.
- ▶ Enlever la clé (2) et la monter à l'aide de la clé à six pans creux.



BX001-873

- ▶ Poser la protection de courroie (2) et la monter avec les raccords à vis (1).
- ▶ Desserrer le blocage du tambour hacheur, voir la notice d'utilisation de la machine.
- ▶ Régler le paramètre dans le terminal, voir page 9.

Réglage des paramètres

Le paramètre 34025 « Transmission de la boîte de vitesses pour longueurs de coupe » doit être à nouveau réglée lorsque le paramètre n'est pas réglé sur 0 « Détection automatique ».

- ✓ La version complète de logiciel 20 085 163 3 est installée dans le centre d'informations de la machine.
- ▶ Appeler le menu 1-1-15 Travail et régler le paramètre 34025 « Transmission boîte de vitesses pour longueurs de coupe » :

Paramètre individuel	Position de la boîte de vitesses	Transmission
0	Détection automatique de la position de la boîte de vitesses	
1	Position de la boîte de vitesses I	Transmission 1:1
2	Position de la boîte de vitesses II	Transmission 1:1,5
3	Pas de boîte de vitesses VariLOC montée	

Effectuer le test de fonctionnement

Si le paramètre 34025 n'est pas réglé sur « Détection automatique », effectuer un test de fonctionnement pour s'assurer que la position de la boîte de vitesses sur la boîte de vitesses VariLOC et le réglage dans le terminal sont compatibles.

- ▶ Démarrer la machine.
- ▶ Enclencher le tambour hacheur et faire tourner le moteur diesel à la vitesse de ralenti (1100 tr/min).
- ▶ Lire la vitesse du tambour hacheur dans le terminal.
- ▶ Lire la position de la boîte de vitesses dans le tableau de la vitesse du tambour hacheur lue.

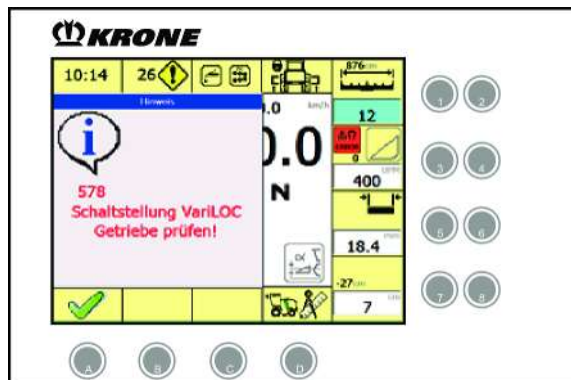
Vitesse du tambour hacheur	Position de la boîte de vitesses
660–760 tr/mn	Position de la boîte de vitesses I (transmission 1:1)
440–506 tr/mn	Position de la boîte de vitesses II (transmission 1:1,5)

- ▶ Vérifier si la position de la boîte de vitesses du tableau est identique à la position de la boîte de vitesses dans le terminal.

Si la position de la boîte de vitesses dans le terminal ne correspond pas à la position réelle de la boîte de vitesses :

- Modifier de manière correspondante la position sur la boîte de vitesses VariLOC ou le réglage dans le terminal.

Message d'information



BX001-872

Le message d'information 578 « Vérifier la position de commutation de la boîte de vitesses VariLOC! » apparaît dans les cas suivants :

- L'embrayage principal est activé et la vitesse du tambour hacheur ne correspond pas au réglage des paramètres.
- Le processus d'affûtage est démarré et la vitesse du tambour hacheur ne correspond pas au réglage des paramètres.
- Vérifier que la position réglée de la boîte de vitesses (paramètre 34025) coïncide avec la position réelle de la boîte de vitesses et, le cas échéant, adapter la position de la boîte de vitesses ou les paramètres.

4 Tableau de maintenance

Maintenance – Avant le début de la saison

Boîte de vitesses	
Boîte de vitesses VariLOC, contrôler le niveau d'huile	voir page 12

Maintenance – Toutes les 50 heures

Boîte de vitesses	
Boîte de vitesses VariLOC, contrôler le niveau d'huile	voir page 12

Maintenance – Toutes les 1000 heures, au moins après la saison

Boîte de vitesses	
Boîte de vitesses VariLOC, contrôler le niveau d'huile	voir page 12

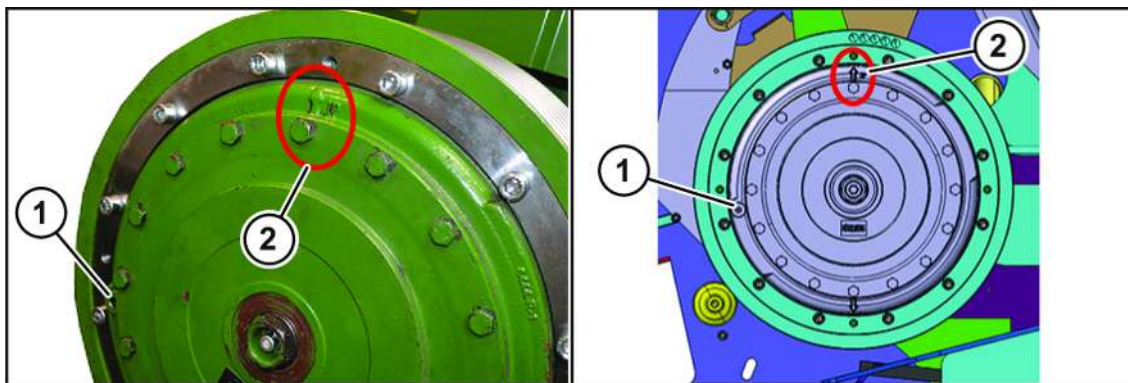
Huiles

Désignation	Quantité de remplissage	Spécification	Premier remplissage en usine
Boîte de vitesses Vari-LOC	3,3 L	Huile d'engrenage Renolin Unisyn CLP220 Au choix : Huile d'engrenage Mobil SHC 630	Huile d'engrenage Renolin Unisyn CLP220

Les quantités de remplissage des réducteurs sont approximatives. Les valeurs correctes résultent de la vidange de l'huile / du contrôle de niveau d'huile, [voir page 12](#).

5 Effectuer la maintenance de la boîte de vitesses VariLOC

✓ L'engagement est démonté.



BX001-869

Contrôler le niveau d'huile

- ✓ La machine est immobilisée et sécurisée, voir chapitre « Immobiliser et sécuriser la machine ».
- ✓ Un récipient approprié est disponible pour l'huile qui ressort.
- ▶ **AVERTISSEMENT ! Risque de blessures dû au tambour hacheur en rotation ! Ne jamais introduire les mains dans le tambour hacheur.**

- ▶ Tourner la poulie de sorte que les marquages  et « UP » (2) se trouvent dans la position la plus haute.

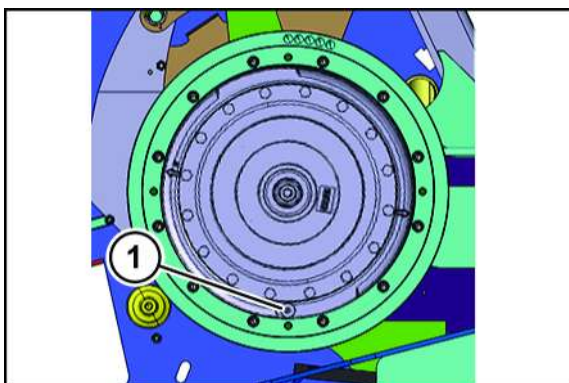
- ▶ Bloquer le tambour hacheur, voir la notice d'utilisation de la machine.
- ▶ Nettoyer soigneusement la zone de la vis obturatrice (1).
- ▶ Démonter la vis obturatrice (1).
- ▶ Vérifier si le niveau d'huile atteint l'alésage de contrôle (1).

Si l'huile atteint l'alésage de contrôle (1) :

- ▶ Monter la vis obturatrice (1).

Si l'huile n'atteint pas l'alésage de contrôle (1) :

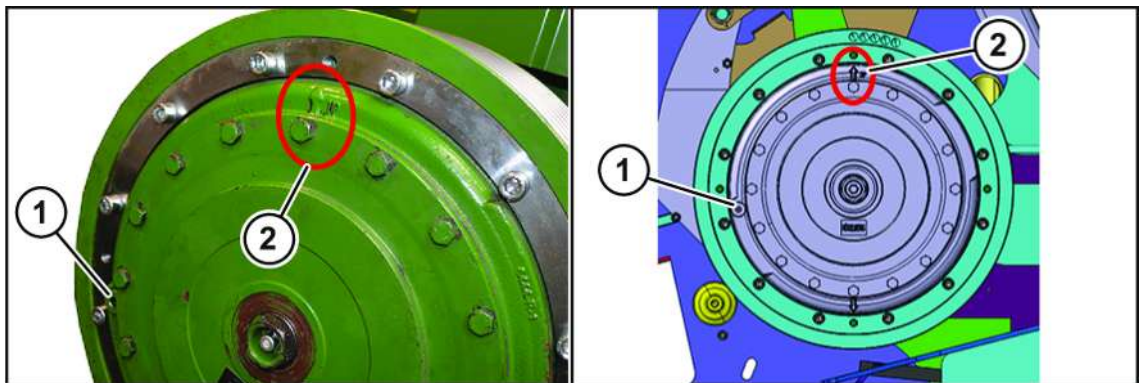
- ▶ Faire l'appoint d'huile neuve jusqu'à l'alésage de contrôle (1) via l'alésage de contrôle (1).
- ▶ Monter la vis obturatrice (1), pour des informations sur les couples de serrage, voir la notice d'utilisation de la machine.
- ▶ Desserrer le blocage du tambour hacheur, voir la notice d'utilisation de la machine.



BX001-870

Vidange d'huile

- ✓ La machine est immobilisée et sécurisée, voir chapitre « Immobiliser et sécuriser la machine ».
- ✓ Un récipient approprié est disponible pour l'huile qui ressort.
- ▶ Tourner la boîte de vitesses de sorte que la vis obturatrice (1) se trouve dans la position la plus basse.
- ▶ Bloquer le tambour hacheur, voir la notice d'utilisation de la machine.
- ▶ Nettoyer soigneusement la zone de la vis obturatrice (1).
- ▶ Démonter la vis obturatrice (1) et récupérer l'huile dans le réservoir.
- ▶ Desserrer le blocage du tambour hacheur, voir la notice d'utilisation de la machine.



BX001-869

- ▶ **AVERTISSEMENT ! Risque de blessures dû au tambour hacheur en rotation ! Ne jamais introduire les mains dans le tambour hacheur.**
- ▶ Tourner la poulie de sorte que les marquages  et « UP » (2) se trouvent dans la position la plus haute.
- ▶ Bloquer le tambour hacheur, voir la notice d'utilisation de la machine.
- ▶ **AVIS ! Dommages sur la boîte de vitesses en cas d'utilisation d'un mélange de différentes huiles. S'assurer que des différentes qualités d'huile ne sont pas mélangées lors du remplissage d'huile.**
- ▶ Remplir d'huile neuve via l'alésage de contrôle (1) jusqu'à l'alésage de contrôle (1).
- ▶ Monter la vis obturatrice (1), pour des informations sur les couples de serrage, voir la notice d'utilisation de la machine.
- ▶ Desserrer le blocage du tambour hacheur, voir la notice d'utilisation de la machine.

A

À propos de ce document	4
Autre documentation	4

C

Commande supplémentaire	4
-------------------------------	---

E

Effectuer la maintenance de la boîte de vitesses VariLOC	12
Exploiter la boîte de vitesses VariLOC	6

I

Importance du complément à la notice d'utilisation	5
---	---

S

Sécurité	5
----------------	---

T

Tableau de maintenance	11
------------------------------	----

V

Validité	4
----------------	---

Cette page est restée délibérément vierge.



THE POWER OF GREEN

Maschinenfabrik

Bernard Krone GmbH & Co. KG

✉ Heinrich-Krone-Straße 10
D-48480 Spelle

✉ Postfach 11 63
D-48478 Spelle

☎ +49 (0) 59 77 / 935-0

📠 +49 (0) 59 77 / 935-339

🌐 www.landmaschinen.krone.de